

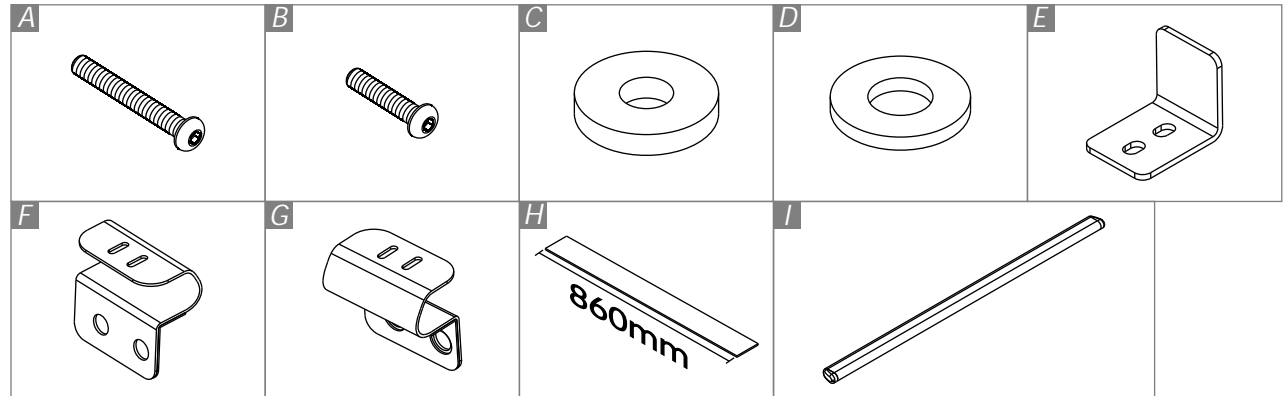


K479

Barra Transversal | Toro 2016 -  
 Crossbar | Toro 2016 -  
 Barras Transversales | Toro 2016 -

ITEM Item Iten	QUANT. Qty. Cant.	DESCRIÇÃO Description Descripción
A	16	Pf Sext. Int. Cab. Abaul. M6x1,0x35 M6x1,0x35 Int. Hex. Bulg. Head Bolt Torn. Hex. Int. Cab. Com. M6x1,0x35
B	08	Pf Sext. Int. Cab. Abaul. M6x1,0x20 M6x1,0x20 Int. Hex. Bulg. Head Bolt Torn. Hex. Int. Cab. Com. M6x1,0x20
C	44	Arruela Lisa M6x3x17 M16x3x17 Flat Washer Arandela Lisa M6x3x17
D	08	Arruela Lisa M6x1,6x14 M6x1,6x14 Flat Washer Arandela Lisa M6x1,6x14
E	04	Suporte Superior Top Support Soporte Superior
F	02	Suporte Lateral Direito Right Side Support Soporte Lateral Derecho
G	02	Suporte Lateral Esquerdo Left Side Support Soporte Lateral Izquierdo
H	02	Borracha EVA 34x2 EVA Rubber 34x2 Goma EVA 34x2
I	02	Conjunto Barra Crossbar Set Conjunto Barra

PARTES INCLUSAS / Parts Included / Piezas Incluidas



FERRAMENTAS / Tools / Herramientas

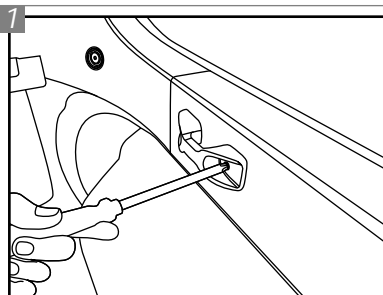


Chave Torx  
T25

**INSTALAÇÃO SEM CAPOTA MARÍTIMA**

*INSTALLATION WITHOUT TONNEAU COVER*

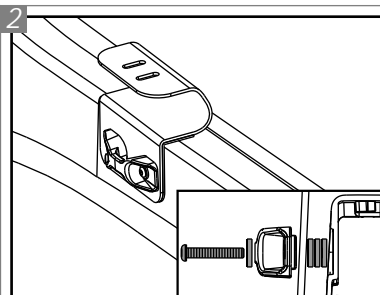
*INSTALACIÓN SIN CAPOTA MARÍTIMA*



**1** Retire os quatro ganchos da caçamba do veículo.

*Remove the four hooks from the bed of the vehicle.*

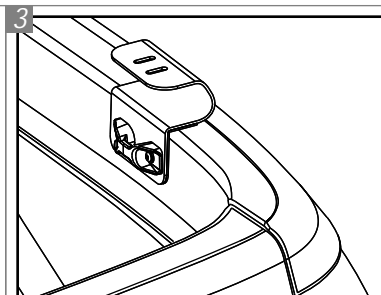
*Retire los cuatro ganchos de la caja del vehículo.*



**2** Posicione o Suporte Direito "F" com três Arruelas "C" entre ele e a caçamba, o gancho do veículo, mais uma Arruela "C" e um Parafuso "A", para cada furo, conforme detalhado acima.

*Position the "F" Right Support with three "C" Washers between it and the bed, the hook of the vehicle, one more "C" Washer and one "A" Bolt, for each hole, as detailed above.*

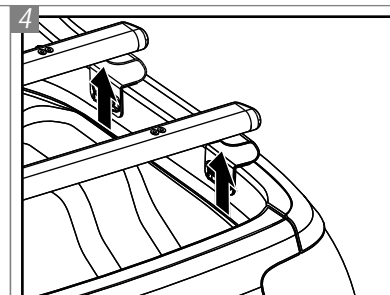
*Posicione el Soporte Derecho "F" con tres Arandelas "C" entre el y la caja, el gancho del vehículo, más una Arandela "C" y un Tornillo "A", para cada agujero, como detallado arriba.*



**3** Repita o passo 2 para o outro Suporte Direito "F" e para os Suportes Esquerdos "G".

*Repeat the step 2 for the other "F" Right Support and for the "G" Left Supports.*

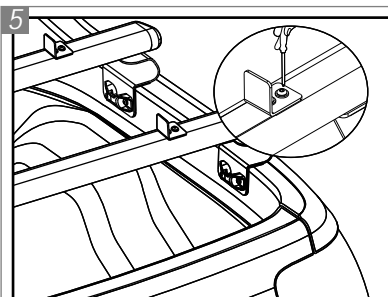
*Repita el paso 2 para el otro Soporte Derecho "F" y para los Soportes Izquierdos "G".*



**4** Posicione o Conjunto Barra "I" sobre os Suportes Laterais "F" e "G", fixando com uma Arruela "C" e um Parafuso "A", para cada furo.

*Position the "I" Crossbar Set on top of the "F" and "G" Side Supports, fixing with one "C" Washer and one "A" Bolt, for each hole.*

*Posicione el Conjunto Barra "I" encima de los Soportes Laterales "F" y "G", fijando con una Arandela "C" y un Tornillo "A", para cada agujero.*



**5** Coloque os Suportes Superiores "E" sobre as barras e fixe-os com Parafusos "B" e Arruelas "D".

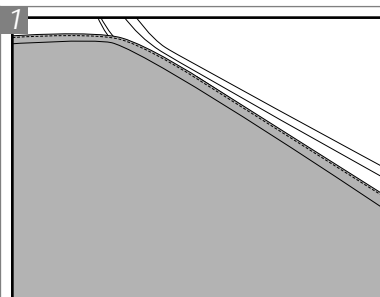
*Place the "E" Top Supports on top of the crossbars and fix it with "B" Bolts and "D" Washers.*

*Coloque los Soportes Superiores "E" encima de las barras y fije-los con Tornillos "B" y Arandelas "D".*

**INSTALAÇÃO COM CAPOTA MARÍTIMA**

*INSTALLATION WITH TONNEAU COVER*

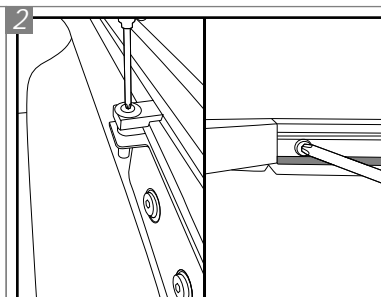
*INSTALACIÓN CON CAPOTA MARÍTIMA*



**1** Abra a capota marítima.

*Open the tonneau cover.*

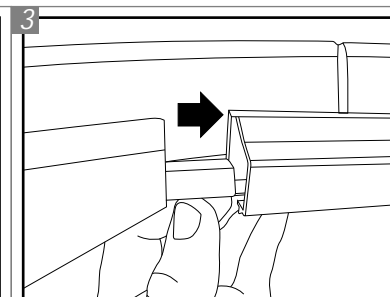
*Abra la capota marítima.*



**2** Retire as fixações do perfil da capota.

*Remove the fixations from the profiles of the tonneau cover.*

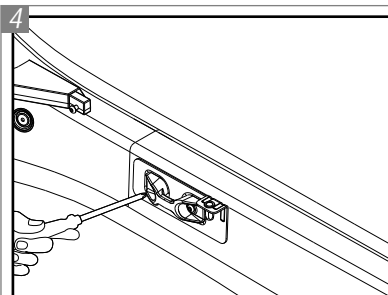
*Retire las fijaciones de los perfiles de la capota.*



**3** Remova os perfis da capota.

*Remove the profiles from the tonneau cover.*

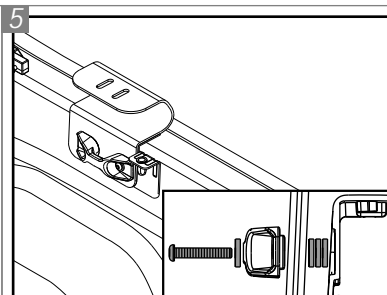
*Retire los perfiles de la capota.*



Retire os quatro ganchos da caçamba do veículo.

*Remove the four hooks from the bed of the vehicle.*

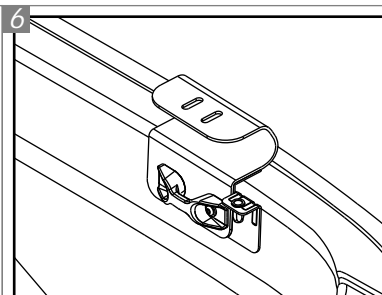
*Retire los cuatro ganchos de la caja del vehículo.*



Posicione o suporte da capota, com três Arruelas "C" entre ele e a caçamba, o Suporte Direito "F", o gancho do veículo, mais uma Arruela "C" e um Parafuso "A", para cada furo, conforme detalhado acima.

*Position the support of the tonneau cover, with three "C" Washers between it and the bed, the "F" Right Support, the hook of the vehicle, one more "C" Washer and one "A" Bolt, for each hole, as detailed above.*

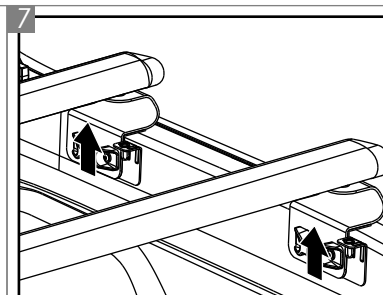
*Posicione el soporte de la capota, con tres Arandelas "C" entre el y la caja, el Soporte Derecho "F", el gancho del vehículo, más una Arandela "C" y un Tornillo "A", para cada agujero, como detallado arriba.*



Repita o passo 5 para o outro Suporte Direito "F" e para os Suportes Esquerdos "G".

*Repeat the step 5 for the other "F" Right Support and for the "G" Left Supports.*

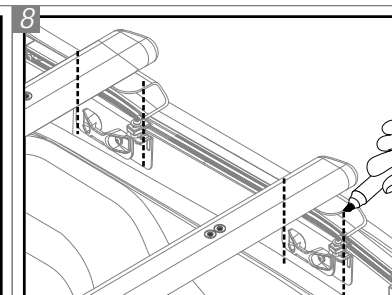
*Repita el paso 5 para el otro Soporte Derecho "F" y para los Soportes Izquierdos "G".*



Posicione o Conjunto Barra "I" sobre os Suportes Laterais "F" e "G", fixando com uma Arruela "C" e um Parafuso "A", para cada furo.

*Position the "I" Crossbar Set on top of the "F" and "G" Side Supports, fixing with one "C" Washer and one "A" Bolt, for each hole.*

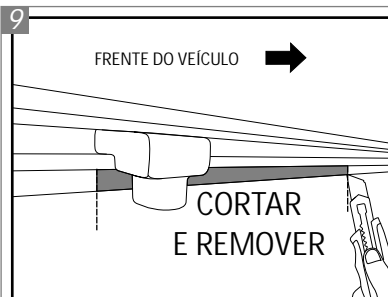
*Posicione el Conjunto Barra "I" encima de los Soportes Laterales "F" y "G", fijando con una Arandela "C" y un Tornillo "A", para cada agujero.*



Coloque os perfis laterais na caçamba, temporariamente, e com o auxílio de uma caneta, marque as áreas onde os suportes entram em contato com o EVA dos perfis. Após isso, remova os perfis.

*Fit the side profiles on the bed, temporarily, and with the aid of a pen, mark the areas where the supports get in contact with the EVA of the profiles. Then, remove the profiles.*

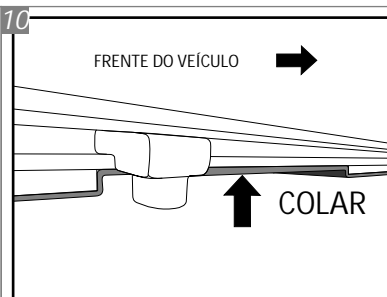
*Coloque los perfiles laterales en la caja, temporalmente, y con la ayuda de una pluma, marque las áreas donde los soportes entren en contacto con el EVA de los perfiles. Después, retire los perfiles.*



Com um estilete, corte a porção marcada do EVA.

*With a stiletto, cut the marked portion of the EVA.*

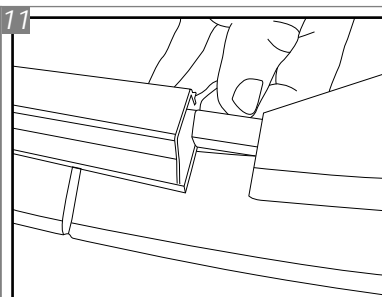
*Con un estilete, corte la parte marcada del EVA.*



Cole a Borracha EVA "H" em toda extensão do perfil, inclusive na parte onde foi efetuado o corte.

*Paste the EVA "H" Rubber throughout the profile, including the part where the cut was made.*

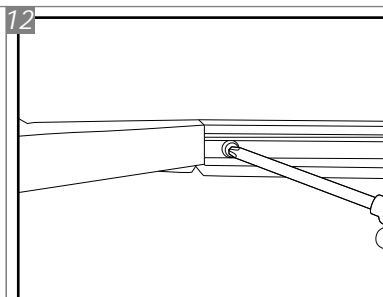
*Pegue la Goma EVA "H" en todo el perfil, incluyendo la parte donde se realizó el corte.*



Encaixe os perfis na capota, alinhando-os com os suportes laterais.

*Fit the profiles on the tonneau cover, aligning them with the side supports.*

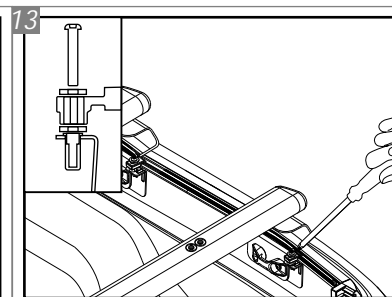
*Encaje los perfiles en la capota, alineándolos con los soportes laterales.*



Com uma chave torx, fixe os perfis.

*With a torx wrench, fix the profiles.*

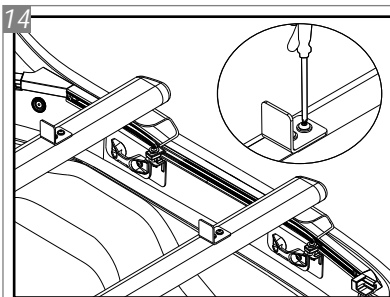
*Con una llave torx, fije los perfiles.*



Fixe os perfis da capota aos suportes laterais, com seus parafusos originais e Arruelas "C".

*Fix the profiles of the cover to the side supports, with its original bolts and "C" Washers.*

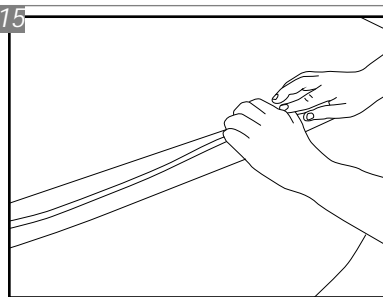
*Fije los perfiles de la capota a los soportes laterales, con sus tornillos originales y Arandelas "C".*



14 Coloque os Suportes Superiores "E" sobre as barras e fixe-os com Parafusos "B" e Arruelas "D".

*Place the "E" Top Supports on top of the crossbars and fix it with "B" Bolts and "D" Washers.*

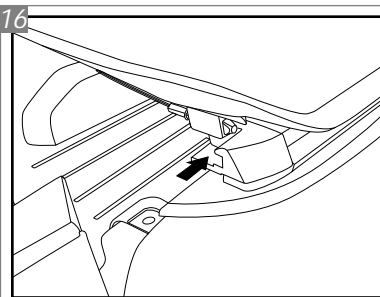
*Coloque los Soportes Superiores "E" encima de las barras y fije-los con Tornillos "B" y Arandelas "D".*



15 Para fechar a capota, encaixe os perfis flex nas laterais dos perfis de alumínio.

*For closing the cover, fit the flex profiles on the sides of the aluminum profiles.*

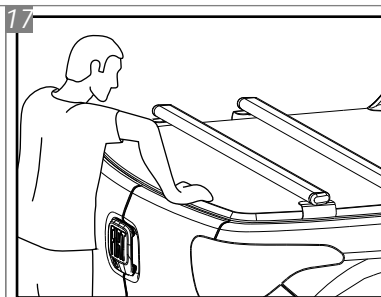
*Para cerrar la capota, encaje los perfiles flexibles en las laterales de los perfiles de aluminio.*



16 Encaixe o dispositivo de fechamento nos terminais dos perfis.

*Fit the closing device on the terminals of the profiles.*

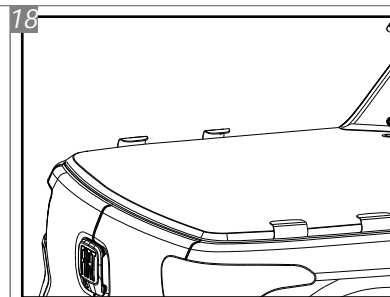
*Encaje el dispositivo de cierre en los terminales de los perfiles.*



17 Coloque uma mão em cada canto da capota e pressione para baixo firmemente, até ouvir um clique.

*Place one hand on each corner of the cover and firmly press down, until a click is heard.*

*Coloque una mano en cada esquina de la capota y presione firmemente hacia abajo, hasta que escuche un clic.*



18 Não remova os suportes após instalá-los. Apenas retire o Conjunto Barra, a fim de evitar infiltração de água ou poeira.

*Do not remove the supports after installing them. Just remove the Crossbar Set, to avoid infiltration of water or dust.*

*No retire los soportes después de instalarlos. Simplemente quite el Conjunto Barra, para evitar la infiltración de agua o polvo.*

## GARANTIA / Warranty / Garantía

Keko Acessórios S.A. concede ao comprador original dos produtos Keko garantia de três anos a partir da data da compra original por defeito de fabricação em matéria-prima, mão-de-obra ou acabamento, em serviço ou uso normal, sendo devidamente comprovados. Excluem a garantia danos ocasionados por colisões, uso indevido do produto como sobrecarga, limpeza incorreta, instalação inadequada, alteração da concepção original do produto ou n° de série (disponível no produto e na embalagem) de fabricação removido.

Conservação, limpeza e durabilidade: para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Para conservação de produtos com acabamento cromo utilizar periodicamente cera automotiva. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos, dado que seus componentes riscam o acabamento e expõe à corrosão os produtos com acabamento em cromo e danificam os produtos em plástico.

Solicitação da garantia: solicitar à loja em que foi efetuada a compra a avaliação do problema. Em caso de reclamação precedente, a peça será substituída sem ônus ao proprietário. O conserto ou substituição das partes do equipamento não ocasionará prolongamento do prazo de garantia estabelecido para o mesmo.

Termo de responsabilidade dos produtos Keko: a Keko não assume qualquer responsabilidade em virtude de ocorrências de qualquer natureza, decorrentes da má utilização/instalação dos seus produtos. Após a utilização do produto/embalagem recomendamos a correta destinação para cada tipo de material conforme lei vigente.

Os produtos Keko são comercializados como acessórios meramente decorativos e não devem ser considerados como medida de proteção para o veículo ou passageiros em casos de colisão ou capotagem.

*Keko Acessórios S.A. warrants to the original purchaser of Keko's products, for the period of three years, from the date of the purchase, that the product is free from defects in raw material, workmanship or finishing and it is Keko's obligation, under this warranty, to repair or replace, at Keko's election, any part or parts of the product which prove to be defective. This warranty shall not apply to any product which has suffered damage from collision, mishandling, misuse, incorrect cleaning, and incorrect installation or to any product that has been altered from its original conception or had its serial number (available in the product and packaging) removed.*

*Maintenance, cleaning and durability: for cleaning use only water, neutral soap and sponge or flannel. Periodically use automotive wax to conserve the chrome-plated parts. Never use chemicals or abrasive products not to scratch and expose the product to corrosion.*

*Warranty Claim: request the shop where the accessory was purchased to evaluate the defect. If proved to be Keko's liability, the part will be repaired or replaced without charge. The repair or replacement of the parts will not result in extension of the warranty term provided.*

*Keko's Liability Term: Keko does not assume any responsibility for the mishandling or wrong installation of its products. After using the product/packaging we recommend the appropriate destination for each type of material according applicable law.*

*Keko's products are merely decorative and do not guarantee the safety of the occupant or vehicle in case of a rollover or other vehicle accident.*

*Keko Accesorios S.A. le concede al comprador original de los productos Keko garantía de tres años a partir de la fecha de compra original por defecto de fabricación en la materia prima, mano de obra o terminación, en servicio o durante el uso normal, siempre que debidamente comprobados. Se excluyen de la garantía los daños ocasionados por colisión, uso indebido del producto como exceso de carga, limpieza incorrecta, instalación inadecuada, alteración de la concepción original del producto o cuando se haya retirado el número de serie (disponible en el producto y en el empaque) de fabricación.*

*Conservación, limpieza y durabilidad: para limpieza, utilizar solamente agua, jabón neutro, esponja o flanela. Para la conservación de productos con terminación cromo, utilizar periódicamente cera para automóviles. Nunca utilizar productos químicos o abrasivos, dado que sus componentes arañan la terminación y exponen los productos con terminación de cromo a la corrosión, perjudicando los productos de plástico.*

*Solicitud de la garantía: solicitar la evaluación del problema en el establecimiento donde se efectuó la compra. En caso de reclamación precedente, se cambiará la pieza sin cargo para el propietario. La reparación o cambio de las partes del equipo no representa prolongación de su plazo de garantía original.*

*Término de responsabilidad de los productos Keko: Keko no asume ninguna responsabilidad en virtud de cualquier tipo de avería que resulte de mala utilización/instalación de sus productos. Después de la utilización del producto/empaque recomendamos el destino apropiado para cada tipo de material, según la legislación aplicable.*

*Los productos Keko se comercializan como accesorios meramente decorativos y no se deben considerar como medida de protección del vehículo o de sus pasajeros en caso de colisión o volcamiento.*

## OBSERVAÇÕES / Notice / Observaciones

Conservação, limpeza e durabilidade: para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Para conservação de produtos com acabamento cromo utilizar periodicamente cera automotiva. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos, dado que seus componentes riscam o acabamento e expõe à corrosão os produtos com acabamento em cromo e danificam os produtos em plástico. Os produtos são comercializados como acessórios meramente decorativos e não devem ser considerados como medida de proteção para o veículo ou passageiros em casos de colisão ou capotagem.

*Maintenance, cleaning and durability: for cleaning use only water, neutral soap and sponge or flannel. Periodically use automotive wax to conserve the chrome-plated parts. Never use chemicals or abrasive products not to scratch and expose the product to corrosion. These products are merely decorative and do not guarantee the safety of the occupant or vehicle in case of a rollover or other vehicle accident.*

*Conservación, limpieza y durabilidad: para limpieza, utilizar solamente agua, jabón neutro, esponja o flanela. Para la conservación de productos con terminación cromo, utilizar periódicamente cera para automóviles. Nunca utilizar productos químicos o abrasivos, dado que sus componentes arañan la terminación y exponen los productos con terminación de cromo a la corrosión, perjudicando los productos de plástico.*